

# 1 Установка программы

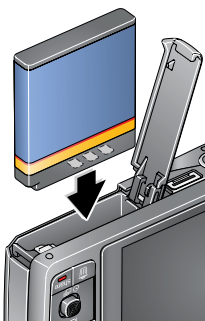


Перед подключением каких-либо кабелей установите программное обеспечение, которое входит в комплект поставки фотокамеры. Следуйте указаниям на экране.

После установки программы вернитесь к настоящей инструкции по эксплуатации.

Информация на языках стран Северной Европы имеется на сайте [www.kodak.com/go/nordic\\_guides](http://www.kodak.com/go/nordic_guides).

# 2 Установка и зарядка аккумулятора



Аккумулятор  
KLIC-7004



- 1 Выключите фотокамеру.
- 2 Подключите кабель.

Индикатор зарядки  
аккумулятора

- Мигает: идет зарядка
- Горит: зарядка завершена

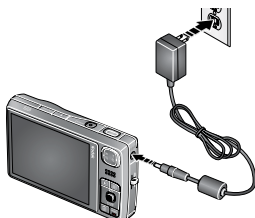
## Использование других аксессуаров для зарядки

Сначала ВЫКЛЮЧИТЕ фотокамеру. Заряжайте аккумулятор, пока индикатор зарядки аккумулятора не перестанет мигать.

### 5-вольтовый сетевой адаптер

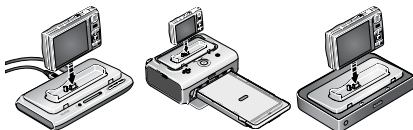
**Kodak**

(Может продаваться отдельно).



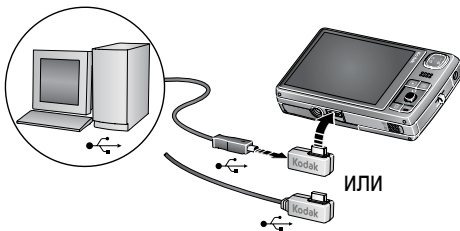
### Фотокамера, принтер или док-станция HDTV Kodak EasyShare

(Может продаваться отдельно).



### USB кабель Kodak и USB-порт на компьютере

Убедитесь, что кабель USB подключен к работающему порту USB, компьютер включен и не находится в спящем режиме. См. [www.kodak.com/go/USBcharging](http://www.kodak.com/go/USBcharging).

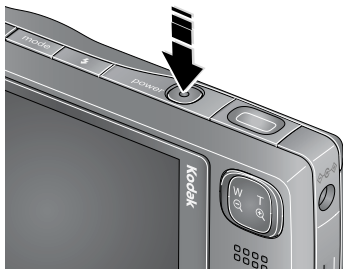


**Приобретение аксессуаров**

[www.kodak.com/go/m1033accessories](http://www.kodak.com/go/m1033accessories)

[www.kodak.com/go/m2008accessories](http://www.kodak.com/go/m2008accessories)

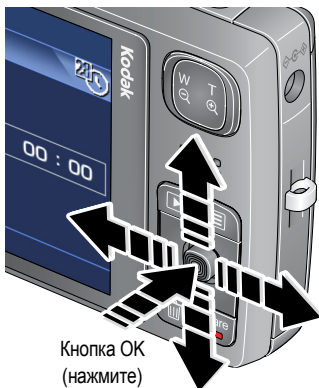
### 3 Включение фотокамеры



Нажмите кнопку питания.

Камера включается в режиме "Умная съемка".

### 4 Выбор языка и установка даты/времени



Язык:

- 1 ▲/▼ для изменения параметров.
- 2 ОК для подтверждения изменений.

Дата/время:

- 1 При появлении приглашения нажмите кнопку ОК.
- 2 ▲/▼ для изменения параметров.  
◀/▶ для перехода на предыдущее/следующее поле.  
ОК для подтверждения изменений.

## 5 Фотосъемка

- 1 Для включения фотокамеры в режиме "Умная съемка" нажмите кнопку питания.
- 2 Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции **слегка** нажмите кнопку затвора. Когда фокусировочные рамки загорятся зеленым, нажмите кнопку затвора до упора.



При частичном нажатии кнопки затвора, фокусировочные рамки остаются на лицах или других объектах съемки сохр даже при перемещении фотокамеры.

Снова нажмите кнопку Дисплей, чтобы включить/выключить отображение символов состояния, гистограммы и кадрирующей сетки.

Дополнительную информацию по режиму "Умная съемка" и другим режимам см. на [стр. 11](#).

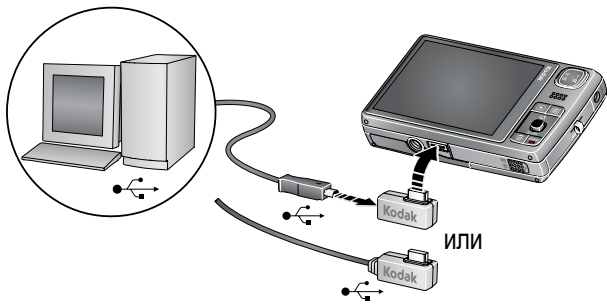
## 6 Просмотр снимков/видеоклипов



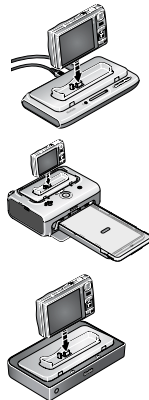
# 7 Перенос снимков/видеоклипов

## Кабель USB

Подсоедините и включите фотокамеру.



Док-принтер, док станция для фотокамеры или док-станция HDTV Kodak EasyShare  
(могут продаваться отдельно)



Узнайте больше о подключении

[www.kodak.com/go/howto](http://www.kodak.com/go/howto)

Приобретение аксессуаров

[www.kodak.com/go/m1033accessories](http://www.kodak.com/go/m1033accessories)

[www.kodak.com/go/m2008accessories](http://www.kodak.com/go/m2008accessories)

Совместимость с док-устройствами

[www.kodak.com/go/dockcompatibility](http://www.kodak.com/go/dockcompatibility)

## 8 Справка по фотокамере

Для получения сведений об опциях меню воспользуйтесь справкой по фотокамере.



T (тепеложение)

- 1 Выделите нужную опцию.
- 2 Нажмите кнопку T (Тепеложение).

Меню

OK

Пролистать вверх/вниз  
Выключить справку

9

## Не останавливайтесь на прочитанном! Узнайте всё о вашей камере!

### Поздравляем!

Вы уже

- настроили фотокамеру,
- сделали снимки,
- перенесли их на компьютер.

### Не останавливайтесь на этом!

Дочитайте руководство до последней страницы - не упускайте возможность сделать превосходные снимки и поделиться ими!

Для лучшего понимания отдельных опций меню пользуйтесь встроенной справкой—выделите пункт меню, затем нажмите кнопку T (телеположение).

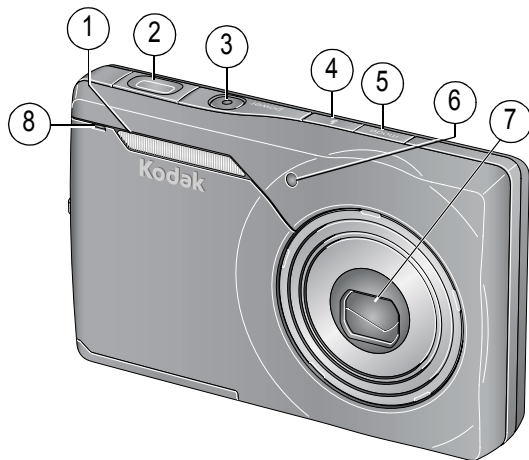
Посетите сайты [www.kodak.com/go/m1033support](http://www.kodak.com/go/m1033support)  
или [www.kodak.com/go/m2008support](http://www.kodak.com/go/m2008support):

- расширенная инструкция по эксплуатации,
- интерактивное руководство по устранению неисправностей,
- интерактивные руководства,
- вопросы и ответы,
- обновления программ и драйверов,
- аксессуары,
- информация о печати,
- регистрация изделия.



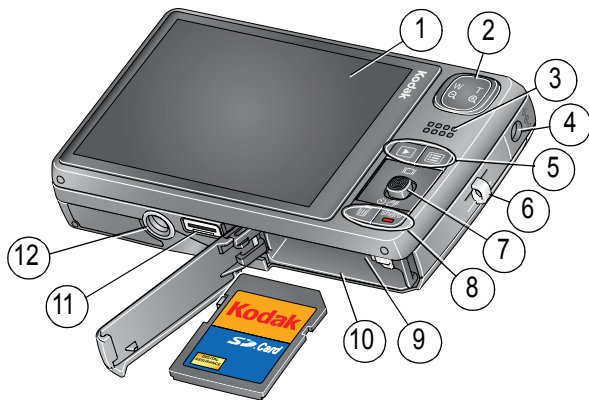


## Вид спереди



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1 Вспышка                             | 5 Кнопка режимов                               |
| 2 Кнопка затвора                      | 6 Индикатор автоспуска/встроенная подсветка АФ |
| 3 Индикатор питания/Индикатор зарядки | 7 Объектив/Крышка                              |
| 4 Кнопка вспышки                      | 8 Микрофон                                     |

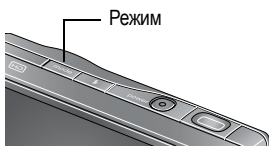
# Вид сзади




- |   |  |
|---|--|
| 1 ЖК-дисплей                                    | 7 Джойстик, кнопка ОК  |
| 2 Кнопка зума<br>(широкоугольное/телеположение) | Дисплей ▲<br>Автоспуск/Серия ▼                                   |
| 3 Динамик                                       | 8 Кнопки Delete (Удалить), Share                                 |
| 4 Гнездо для сетевого адаптера (5 В)            | 9 Слот для <b>опциональной</b> карты памяти<br>SD или SDHC       |
| 5 Кнопки Review (Просмотр), Menu (Меню)         | 10 Отсек для элементов питания                                   |
| 6 Ушко крепления ремешка                        | 11 Разъем USB, выход AV, разъем для<br>подключения док-устройств |
|   | 12 Штативное гнездо  |

## 1


# Дополнительные возможности фотокамеры



- 1 Нажмите кнопку режимов.
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ выберите режим, затем нажмите кнопку ОК.

Режим	Установите
	<p>Обычная фотосъемка — обеспечивает великолепное качество изображения и простоту в обращении.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Применяется технология обнаружения лиц.</li> <li>■ Производится анализ условий освещения и наличия в сюжете других объектов съемки.</li> <li>■ Применяется технология Kodak Perfect Touch для улучшения качества снимков.</li> </ul>
 <b>Умная съемка</b>	<p>Можно выбрать размер снимка и соотношение сторон, которые лучше всего подходят для конкретного случая — нужно просто нажать кнопку Menu (Меню) и выбрать "Размер снимка".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3:2 (наилучший выбор для печати фотографий 10 x 15 см)</li> <li>■ 16:9 (широкий экран)</li> <li>■ 4:3 (по умолчанию)</li> </ul>

## Дополнительные возможности фотокамеры

Режим	Установите
<b>P</b> Программный	Дополнительные настройки фотосъемки — больше возможностей ручной настройки по сравнению с режимом "Умная съемка".
<b>SCN</b> Сюжетные программы	Полностью автоматическая съемка практически в любых условиях.
 Видео	Видеосъемка со звуком.

## Видеосъемка



- 1 Нажмите кнопку режимов.
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ выберите опцию "Видео", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 **До упора** нажмите и отпустите кнопку затвора. Для остановки записи еще раз нажмите и отпустите кнопку затвора.

## 3X оптический зум



- 1 Чтобы скомпоновать кадр, используйте ЖК-дисплей.
- 2 Чтобы приблизить объект съемки (сделать его изображение крупнее), нажмите кнопку Т (Телеположение).

Для уменьшения изображения объекта нажмите кнопку W (Широкоугольное положение).

- 3 Сделайте снимок или снимите видеоклип.

## Цифровой зум





Используйте цифровой зум в любом из режимов фотосъемки для получения увеличения с коэффициентом до 5X за пределами диапазона оптического зума. Нажимайте кнопку Т (Телеположение), пока ползунок не достигнет предела диапазона оптического зума. Отпустите кнопку Т (Телеположение) и нажмите ее снова.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Возможно, при использовании цифрового зума вы заметите снижение качества изображения. Ползунок на шкале зума приостанавливается, затем становится красным, когда качество изображения снижается до минимального уровня, допустимого при печати снимка размером 10 x 15 см. Во время видеосъемки цифровой зум недоступен.

## Фотосъемка со вспышкой





Нажмите кнопку вспышки несколько раз, чтобы пролистать режимы работы вспышки. Текущий режим работы вспышки отображается в строке состояния на дисплее фотокамеры.

Режимы вспышки	Срабатывание вспышки
 Авто	При недостаточном освещении снимаемого сюжета.
 Заполняющая	При каждом нажатии кнопки затвора вне зависимости от условий освещения. Рекомендуется использовать, когда объект находится в тени или в условиях контрового освещения (когда источник света находится позади объекта). В условиях низкой освещенности держите фотокамеру неподвижно или воспользуйтесь штативом. ПРИМЕЧАНИЕ. (Недоступно в режиме "Умная съемка").
 Эффект красных глаз	Первый раз вспышка срабатывает, чтобы вызвать сужение зрачков, второй раз — для освещения объекта съемки.
 Выкл.	Вспышка не используется

## Автоспуск

С помощью автоспуска можно включить себя в кадр или устранить сотрясение фотокамеры при спуске затвора. Поместите фотокамеру на штатив или ровную поверхность.




- 1 В любом режиме фотосъемки нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не отобразится символ  нужного режима автоспуска:  
**10 секунд**—Снимок делается после 10-секундной задержки (у вас есть время занять свое место в кадре).  
**2 секунды**—Затвор фотокамеры срабатывает после 2-секундной задержки (позволяет устранить сотрясение фотокамеры при съемке со штатива).  
**2 снимка**—Первый снимок делается после 10-секундной задержки. Второй снимок делается через 8 секунд после первого.
- 2 Скомпонуйте кадр. Нажмите на кнопку затвора сначала **слегка**, затем **до упора**.  
*Фотокамера делает снимок/снимки после небольшой задержки.*

Используйте ту же процедуру для записи видеоклипа с помощью автоспуска (2 сек. или 10 сек), но нажмите кнопку затвора **до конца**.

### Режим серийной съемки

Режим серийной съемки используется для быстрой съемки 3 кадров подряд.

- 1 В любом режиме фотосъемки нажимайте кнопку  до тех пор, пока наверху ЖК-дисплея не отобразится символ серийной съемки.
- 2 Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции **слегка** нажмите кнопку затвора. Для выполнения съемки нажмите кнопку затвора **до упора и удерживайте ее в нажатом состоянии**.

### Символы на дисплее в режиме съемки





## Удаление снимков/видеоклипов

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 Нажимайте ◀/▶ для перехода к предыдущему/следующему снимку/видеоклипу.
- 3 Нажмите кнопку Delete (Удалить).
- 4 Следуйте подсказкам на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для удаления защищенных снимков и видеоклипов предварительно снимите с них защиту.

## Защита снимков и видеоклипов от удаления

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 Нажимайте ◀/▶ для перехода к предыдущему/следующему снимку/видеоклипу.
- 3 Нажмите кнопку Menu (Меню).
- 4 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию Protect (Защитить), затем нажмите кнопку ОК.

*Рядом с защищенным снимком или видеоклипом появляется значок защиты .*

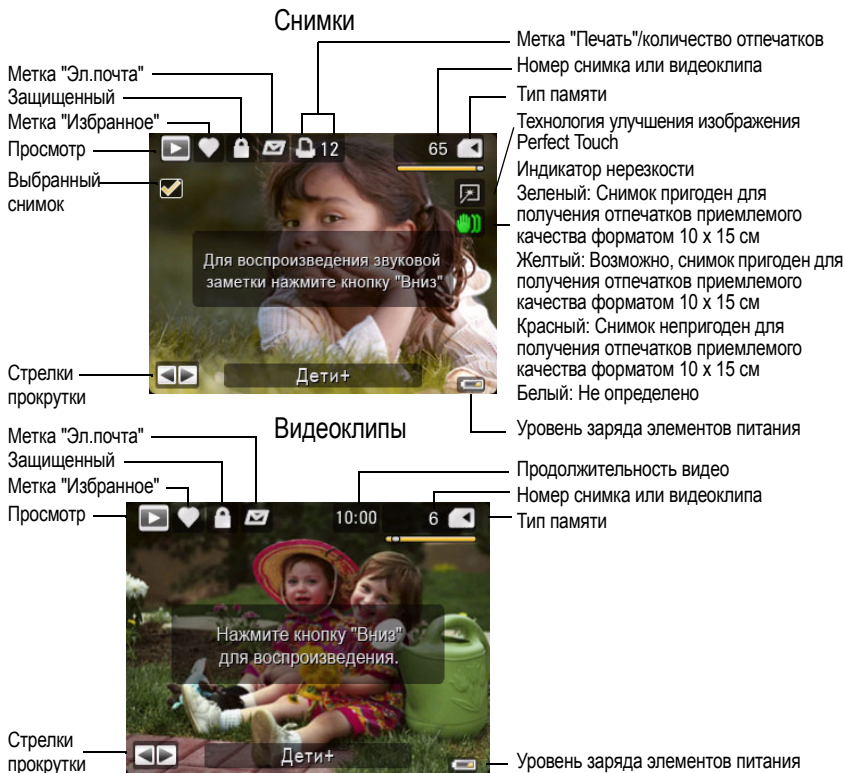
- Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.



### **ВНИМАНИЕ:**

При форматировании встроенной памяти или карты памяти SD или SDHC удаляются все находящиеся там снимки и видеоклипы, в том числе защищенные. (При форматировании встроенной памяти также удаляются адреса электронной почты и имена меток. Для их восстановления см. справку программы EasyShare).

## Символы на дисплее в режиме просмотра



## Просмотр в виде миниатюр в режиме "Мозаика"

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 Нажмите кнопку W, чтобы перейти к просмотру миниатюр снимков в виде мозаики.
- 3 Нажмите кнопку T (Телеположение) для возврата к просмотру одного снимка.
  - Нажмите кнопку Review (Просмотр) для выхода из режима просмотра.

## Поиск снимков по дате, метке "Избранное" и по другим меткам

Если на фотокамере или карте памяти находится много снимков, то после проведения сортировки одновременно отображаются только некоторые из них. Сортировать снимки можно по дате или — если снимку присвоена метка "Избранное" или созданная пользователем метка — по метке.

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем кнопку Menu (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию "Поиск", затем нажмите кнопку "ОК".
- 3 С помощью кнопок ◀/▶ выделите опцию "Дата", "Избранное" или "Метка", а затем нажмите кнопку ▼ для выбора папки.
- 4 С помощью кнопок ◀/▶ выберите папку.
- 5 Чтобы просмотреть результаты поиска, выделите опции "Выход", затем нажмите кнопку "ОК". Нажмите "Сохранить", затем нажмите кнопку "ОК".

*Снимки отображаются в режиме просмотра миниатюр. Для просмотра нажмите ◀/▶ ▶/◀. Нажмите кнопку T (Теплоположение), чтобы отобразить снимок в режиме полноэкранного просмотра. Нажмите кнопку W (Широкоугольное положение), чтобы вернуться к режиму просмотра миниатюр.*

- Нажмите кнопку Review (Просмотр) для выхода из режима просмотра.

### Применение технологии Kodak Perfect Touch

Технология Kodak Perfect Touch помогает получать более яркие и качественные снимки. Технология Perfect Touch автоматически применяется к снимкам, полученным в режиме "Умная съемка". (Невозможно улучшить видеоклипы, панорамные снимки, ранее улучшенные снимки, или снимки, полученные в режиме "Умная съемка").

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
  - 2 Нажимайте ◀/▶ для перехода к предыдущему/следующему снимку.
  - 3 Нажмите кнопку Menu (Меню), затем с помощью кнопок ◀/▶ выделите вкладку "Редактирование". Выделите "Техн. Perfect Touch", затем нажмите кнопку ОК.  
*Улучшение отображается для просмотра. С помощью кнопок ◀/▶ просмотрите другие части снимка.*
  - 4 Нажмите кнопку ОК. Следуйте подсказкам на экране, чтобы заменить исходный снимок или сохранить улучшенное изображение под новым именем.
- Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

## 3

## Устранение неполадок

## Неполадки при работе фотокамеры

Состояние	Решение
Фотокамера не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Убедитесь, что элемент питания заряжен и установлен правильно (см. <a href="#">стр. 1</a>).</li> <li>■ Выключите фотокамеру, затем снова включите.</li> </ul>
Фотокамера не выключается	
Кнопки и органы управления фотокамеры не работают	
Вспышка не срабатывает	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Проверьте настройки вспышки и при необходимости измените их (см. <a href="#">стр. 14</a>).</li> </ul> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Вспышка используется не во всех режимах.</p>
В режиме просмотра вместо снимка отображается синий или черный экран	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Перенесите все снимки на компьютер (см. <a href="#">стр. 6</a>).</li> <li>■ Сделайте другой снимок.</li> </ul>
Карта памяти почти или полностью заполнена	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Перенесите снимки на компьютер (см. <a href="#">стр. 6</a>).</li> <li>■ Удалите снимки с карты или вставьте новую карту.</li> </ul>
Количество оставшихся снимков не уменьшается после съемки	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Продолжайте съемку. Фотокамера работает нормально. (Оценка количества оставшихся кадров зависит от размера и содержания уже сделанных снимков).</li> </ul>

## Соответствие стандартам FCC



Цифровая фотокамера Kodak EasyShare M1033/M2008

Данное устройство испытано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от интерференционных помех в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по установке и использованию может вызвать помехи в работе средств радиосвязи. При этом не гарантируется, что данное устройство, установленное в определенном месте, не станет источником помех. Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться сократить влияние помех, выполнив следующие действия: 1) изменив направление или местоположение приемной антенны; 2) увеличив расстояние между устройством и приемником; 3) подключив устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания; 4) проконсультировавшись с дилером или специалистом по теле/радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций. Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. Если к изделию прилагаются экранированные интерфейсные кабели, либо указано, что при установке данного изделия следует использовать дополнительные компоненты или аксессуары, их следует обязательно использовать, чтобы выполнить нормативные требования FCC.

**Декларация о соответствии с ограничениями (Канада)**

**DOC Class B Compliance**—This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Observation des normes-Classe B**—Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**FCC и промышленные стандарты Канады**

This device complies with Industry Canada RSS-210 and FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC et Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada et aux réglementations de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit supporter les interférences reçues, y compris celles susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

### Утилизация электротехнического и электронного оборудования



В Европе: В целях защиты здоровья людей и охраны окружающей среды на пользователя возлагается ответственность по сдаче данного изделия в специализированное предприятие для утилизации подобной продукции (отдельно от городских отходов). Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу изделия, в специализированное предприятие или в соответствующие местные органы власти; или посетите сайт [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle). (Вес изделия: 126 г)

### VCCI класс B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づいてクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### C-Tick (Австралия)



**N137**

### Класс B ITE (Корея)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## RoHS (Китай)

### 环保使用期限 (EPUP)

在中国大陆, 该值表示产品中存在的任何危险物质不得释放, 以免危及人身健康、财产或环境的时间期限(以年计)。该值根据操作说明中所规定的产品正常使用而定。

### 有毒有害物质或元素名称及含量标识表

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
数码相机电路板元件	×	○	○	○	○	○
锂电池	×	○	○	○	○	○
USB A/V 连接器	×	○	○	○	○	○
交流变压器	×	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。  
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。



USB 数据线

### 环保使用期限 (EPUP)

在中国大陆, 该值表示产品中存在的任何危险物质不得释放, 以免危及人身健康、财产或环境的时间期限(以年计)。该值根据操作说明中所规定的产品正常使用而定。

### 有毒有害物质或元素名称及含量标识表

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
数码相机电路板元件	×	○	○	○	○	○
锂电池	×	○	○	○	○	○
USB A/V 连接器	×	○	○	○	○	○
交流变压器	×	○	○	○	○	○
存储卡	×	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。  
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。



USB 数据线



# Kodak

Eastman Kodak Company

Rochester, New York 14650

© Компания Eastman Kodak Company, 2008

Kodak, EasyShare и Perfect Touch — товарные знаки компании Eastman Kodak Company.

4F8050\_ru

*[www.kodak.com/go/m1033support](http://www.kodak.com/go/m1033support), [m2008support](http://m2008support)*

